

” کۆمه له گوندی ” و ” سهنگه سهر ” دۆزرانهوه!

به و پهڕی شادمانیهوه مژگینیتان دهدهم، که برا و هاوڕێی خۆشهویستم سهعید زهکی (پیران) نهواریکی به دهنگی شاعیری گیانبهختکردوو مامۆستا سالار (عهلی قوتبی) له ڕیگهی خزماتی ناوچهی پشدهروهه به دهسهپیناوهتهوه، و به فایل بۆی ناردووم. ئهو شریته، دوو هۆنراوهی مامۆستا سالاری تێدایه به ناوهکاتی ” کۆمه له گوندی ” و ” سهنگه سهر ” ، که من ماوهیهک له مهوه پیش دهقی شاعیری دووه میانم له ڕیگهی سایته کوردیه کانهوه بلاو کردهوه. ماوهیهک له مهوهیهر ” کۆمه له گوندی ” کم نووسیبووهوه و نامادهی بلاوکردنهوهم کردبوو، که به بیستنی دۆزرانهوهی شریته شاعیرهکه، به مه بهستی بهراوردکردنی دهنگ و دهقهکه، له بلاوکردنهوهی دهستم راگرت . دواي گۆی ئیگرتنی سهرنجم دایه که ئهوهی من له بهر مه و نووسیبوومهوه، چهند بهیتیکی جیگۆرکییان کردبوو و یه کدوو بهیتیشی له قه له م که وتبوون. وا ئیره دا دهقی ” کۆمه له گوندی ” وهک خۆی دهخمه بهر دهست ئیهوهی خۆشهویستی شاعردۆست. بهو هیوایه ئهگه ر شاعیری مامۆستا سالارتان لا دهسهکهوئ، بۆمان بنێرن، تا له گه ل ئهو شاعرانهی تری که دهیاننووسمهوه، له چوارچێوهی دیوانیکدا بلاویان بکهینهوه و له تیاچوون بیانپاریزین.

جاریکی تر سوپاس و باوهشی گهرم بۆ براچووک و هاوڕێی ئازیزم سهعید زهکی و خزماتی خۆشهویستی پشدهریم، بۆ به دهسهپینانهوهی ” سهنگه سهر ” و ” کۆمه له گوندی ”!

ساته گه شتیکی خوش بۆ ئیهوهی خۆینهری شاعردۆستی ” کۆمه له گوندی ”! شاعیریک، که له چاوی منی ناشاعیر ، تابلۆیهکی ساکارنوینی پر له وردهکاری هونهرمه ندانهیه، له مه ر فه رهنگ و شیوهی ژبانی ئهوسای دینشینه کۆچرهکانی ناوچهی شارۆشان و ههنگهوت و باری سرووشتی ناوچهکه .

له کۆتایی شاعیرهکهدا فه رههنگۆکیکی بچووکم نووسیوه، بۆ یارمهتیکردن به روونبوونهوهی مانای هینیک ناو و وشه ی کۆن و ناوچهیی.



له راستهوه: کاک سالار (عهلی قوتبی)، عهولای مهلاموسمانی
(عهبدوئلا زهکی) ناسراو به (قه ندیل)

سۆران (حه سه ن) زهکی
فینله ند، ١٨ ی رێبه ندانی ٢٠٠٥
soran_zeki05@yahoo.com

كۆمەلە گوندى

كۆمەلە گوندى لە ھەردى خەيال
ئەدرەوشىنەو ھەكو تاراي ئال

قەندىل گرتوونىيە ئامىز و كۆشى
بەو ھۆزە دەلەن خىلە شارۆشى

«سەنگەمۆكە» يە و گوندى «سەنگەمۆكە»
«دەرشەت» «باراوا» جى ھاتوچۆى خىل

لە ترسى زستان سەرما و باوبوران
چۆتە نەدىوئى گوندى «ماقوران»

«ئاشقوئەكە» رووى خۆى كردۆتە «ساوئىن»
پاماو ھە سەير سەروەى خەم تاوئىن

نابزوى بە سەت رەنو و فەرتەنە
دەلەى مىراوى سەر «جۆى رەبەن» ھ

«سوورەدى» لە سەر چۆما راوہستاو
پازى كوئىستانان دەسپىرئى بە ئاو

ئاشەكانى ھەك «بەنگەى بىتەل» ن
جىگەى پىوئىستى و پىوہندى گەلن

«شارۆش» ىش خۆى و خەلكى دل پاكى
ئالون لە دەور مزگەوت و چاكى

«پىرەمەكە» لەگەل «بىرەدى» بىر
لە دىئى «بەردكوران» چاوان دەبىر

لىك ھەلبىراون پەرت و بلاون
دەلەى ترساوى ھەزىيەى لافاون

جەمسەرى ئاوە ئەم چەم و دۆلە
بە ناز لە رووى يەك دەنئىن چەمۆلە

ھەك پەرى كوئىستان پىيان بسپىر
بەو سەر شاخانە خۆ ھەلدەدىر

ھىندە بەپەلە دۆل دەگرەنە بەر
دەلەى دەعوەتن لەلەى «سەنگەسەر»

«دەروەكۆتر» و «قادراوا» ش لە خوار
جىئى ھەسانەو ھەن بۆ دونىيەى رىبوار

«شەيدان» لایەزى لافاوى خىلە
جىئى پىر و پەرى و پىر و جەھىلە

شاعىرى گىيانبەختكردو سالار (ھەلى قوتبى)

ناوچەى پشەر، سەرەتەى دەيەى ۱۹۷۰

سەرچاۋەدى ھەموۋان گوندى «كاسكان» ە
كۆشكى پەريانە جىگەي «ئاسكان» ە

گەرەك گەرەك ھەر يەك بەناۋى
سەت خۆزگە بەۋەدى لەۋى بى تاۋى

لەلام «باسكەتوۋ» قەلەي ئەستەمە
«سەرچاۋى قونىيە» ئاۋى زەمزەمە

بەرى «كاسكان» ە «بەرچۆ» و «بەرنايە»
شەنى «بالۇتان» زەمزەمە و «ناي» ە

گەلىكى سادە و كەمى نەزانن
زۆربەي ژن و پياۋ لە يەك نەبانن

بچىنە گەرانى شەۋانە باۋە
شىۋى ئىۋارە «گەنمەكوتائو» ە

تەمەنى زۆربەي ھىۋان و مالان
دەروا بۇ پىشتەر لە سىسەت سالان

زۆربەيان جىگەي دۆل و «سندۆلان»
كۆرى كۆمەلى كۆلوانە كۆلان

دەلىي دىراۋى بالابەرزانە
جوانى ئەۋەندە زۆرە ھەرزانە

بۇ «گىابرژىۋە» پەخشن لە دەشتا
كچ ۋەكۋوپەرى لە نىۋ بەھەشتا

كۆلكەزىپىنەي كلى چاۋكالان
كەۋتۋى كىن پەلەي ھەۋرى پەشمالان

بىروانە چەندە جوان و نەخشىنە
دەلىي دەسكارى دەستى «ھەمىن» ە

سەيرىكە لە لىر لە دى دەردەچى
دەنگى گەلبەرە و مەكەۋ تىنەچى

ھەر كۆلكەدارە كراۋە پەژى
ھەر دارى شۆخە چوونەتە گژى

لووت و گۈي بىراۋ پىراۋ قژى
نراۋەتەۋە نىۋ چىنگى پژى

ھەر گۈيىنە ۋەك ژشكى بەدپروۋ
چەكى دىروۋى خۋى ھىناۋەتە پروۋ

خۋى داپۆشىۋە لە بەر جەۋبىر
بەپاچ دەۋرەيان كىدوۋ شىر و ۋىر

نشتهريان داوه له شادهمارى
خوينى سببیه ((جهوى جهبارى))

له پړتوه دهگهى به ((چاكي سوتى))
بهرد له كیل دهگرى له بؤ ((مروتى))

جاړو دهكهيته ((گورپى تاوكى))
چاوت دهكهوئ به بئ باوكى

ړيکهوته ئه ویش به بهخت و نهرده
پهري ليرهوار فريشتهى ههرده

گيروده مهگهړ پهړندهى چا بئ
دهنا ئهسته مه له چنگى رابئ

ئهمجار پروو دهكهى ههردى ((بانيسان))
ههوارگهى پيرؤز جيى خوشهويستان

شنهى سرتهى زار په زاشيرينان
پهشه باى نالهى ته كيه نشينان

شينكهيه ميړگه ههړ كانى و ئاوه
مالاتى خويان لئ به ره له داوه

ههړ كيوه له گياى بهستوه پيتاوه
شووى گهردن به رزى لئ هه لكيشاوه

چاوى له عهړشى سهرو بريوه
ورگى ئاسمانى شينى دريوه

ئيجازهى گرتووه به به فرى مه نديل
لاى مه لاي گه وره مامؤستا ((قه نديل))

شه و وړؤژ مانگ و وړؤژ دهسته يه خه
به سته كيشه كيش تا خو دهر ده خه

پهنگى ماندوويان زهرد هه لده گهړئ
وهخت له وهختى خوئ تيده په پړئ

به و حاله ش كه وا دپنه دهر له سوئ
هيئد راده مينن له سوئى ((گورپيسوئ))

تا دهگه نه جي كاتى چوونيانه
هاتن نيشانهى ئاوا بوونيانه

كه چوويته راوئ پله به پله
شاره زاي شاخه كاك ((خدره شله))

كيژان نيچيرى نيو شاخ و ههردن
بؤ ههړ دلدارئ جي داخ و دهردن

گه ليكيان سلن هيئدئ دهسته مؤن
سؤفيشيان ههيه له سه ربيرى كؤن

ههشيانه راوچي كه نهپيكاوه
دهنازي بهوهي خودا پيداوه

((كاني شينكه)) يه ((كاني خاتون)) ه
بههار و پايز جي هات و چوونه

((ههواي ئه لموز)) جي ميري خيله
به ديارى لهوي دل بهجي بيلاه

بو ئه و مه لبه نده كه چووي توي ريبوار
سهيركه كوستانى پر له به فرى پار

تاڳه جوانه كه ي پشتي ((ناشقولكه))
توزي هه لدهستي وهك به فره بولكه

ئه و تهپ و توز و دووكه له شينه
وهكو سكالاي كورده بيبينه

هه ر له ((كورديستان)) ئه گرن سه رچاوه
هه ر دوو وهكو يهك ئه كه ن بلاوه

ئه و بو ((دهرياي شين)) ئه م بو كوري شين
واي بو داناون چاره نووسي زين

چاو پيكه وتني ئه و ديمه نانه
بو جه زره بهي دل بوونه به هانه

به ماندوو نه بي چوني كيژي گيان
هاته گويم نه واي سه ننتووري ژيان

به قوربانتي بم ده بهرت مرم
ئاگري خسته دل و جگهرم

فهره نگوک

تیبینی: هیندیك لهم وشانهی خواره وه ناوی ناواییه کانی پیش راگواستنی سهردهمی به عسن، و
نازانه دواي راپه رین ناوه دانکرابه وه یان نا، هه ربویه له باسکردنیاندا ده مکتای رابردووم به کار هیئاوه.

ناشقولكه: ناوی ديبهك بوو له شاروشان، كه دهكهوته ناو دوتیكي قووله وه.

ساوین: ناوی شوینیکی بهرز و جیی هه سانه وهی ریبوارانه له گۆریکی ده م کانییه كه، كه كوستانیان و ریبوارانی ناوچه كه به ناوی سارد و سازگاری
لووسی ساوین و شنه ی سروهی خه مره وینی، خویان شارژ ده كه نه وه.

په نوو: رنو، هه رهس

جۆی ره بهن: جوگایهك بوو بو ناودانی بیستان و ته ره کاری گوندی سووره دی و ده ورویه ر.

چاک: گۆرستان

پرمه مکه و پرده دی: ناوی دوو گوندی ئه و ناوچه یه بوون كه هیندیك دووره ده ستتر بوون له ديبه کانی تر و كه وتبوونه به رامبه ر ناوایی به ردکوران.
دهروه کۆتر: گوندیکی بچووک بوو له پشتی شارۆچکه ی سه نکه سه ر.

قادر اوا: ديبه کی گه وره بوو له بهینی گوندی شهیدان (شهیدان) و شارۆچکه ی سه نکه سه ر.

باسکه توو: ناوی هه وارگه یه کی کوستانیه.

هه مین: ناوو بو کج.

سەچاۋەدى قونىيە: ناۋى ھەۋارگەيەكى پىر ئە ناۋ و مىرگە.

سندۆلان: دىيەكە ئە نىزىك سەنگەسەر و ناۋايى ژاراۋە.

گىابىرژىۋە: گىايەكى كىۋىلكەيە كە بە سووركراۋەيى دەخورى.

كۆلكەزىرپنە: پەلكەزىرپنە.

جەۋىپ: جەۋىپ، كە تىرەكەر.

جەۋى جەبارى: جۆرە جەۋىيەكە، جۆرە كە تىرەيەكى سىيىيە.

چاگى سۆتى: گۆرستانىكە ئەسەر تەختايىيەكى سەر رىگى رىبوارانى كەرمىن و كۆنستانى ناۋچەكە.

بەرد ئە كىل گرتن: بەردىان ئەنا بە كىلى گۆرىكەۋە، كە ئەگەر پىنەۋە گىر بوايە مايە شادمانى و بەمراڭگەيشتن بوۋ!

گۆرتىسۆ: كۆنستان و ئەۋەرگە و ھەۋارگەيەكى سەر گۆرەپانىيىكى داۋىنى چىيە قەندىلە كە پىرى بوۋ ئە تىسۆ.

گۆر: مەبەست تەختايىيەكى سەر بەرزايىيە، گۆرەپان.

تىسۆ: جۆرە گىايەكى دىرگى كۆنستانىيە كە بە كالى دەورئ.

كالى شىنگە: ناۋى شىنگە و مىرگە لانىكى كۆنستانىيە ئە پىشتى گۆرتىسۆ.

كالى خاتوون: ناۋى ھەۋارىكى كۆنستانىيە ئە نىزىك گۆرتىسۆ، بە دىۋى ناۋايى ناشقۇلكەدا.

بەقورپانتا بىم، دەبەرتا مرم: جۆرىك ئە ھەۋاپىرسى ژنانى دىنشىنى ئەۋ سەردەمەي ناۋچەكە بوۋ.

گەئىپ: پىۋانى مەردار كە ۋەكو تىفاقى مەرومالاتىيان گەئى دارىيان بەكار دەھىنا. گەئىپ، تەنيا بۆي ھەبوۋ ئە گەئى پىۋانكراۋى خۆي گەئى بكا و

گەئى دارىشى ھەئەدەۋەراندا، بەئكو بە تەرداس لكوپۆيى داربەر و دارمازۋى دەھىنايە خوارو و بۆ زستان وشكى دەكردەۋە.

مەكە و تىنەچى: نەچىتە ناۋ گەئى پىۋانكراۋى مەن، گەئى مەن نەپرى.